

Inhalt

Vorwort.....	9
Friedrich Wolfzettel <i>Einführung</i>	13
Ulrike Reeg <i>Zwischen Italien und Deutschland. Die Vermittlung von 'Raum' und 'Zeit' in den neueren Werken italienischer Autorinnen und Autoren in Deutschland</i>	27
Rita Franceschini <i>Die Konstruktion von Fremdheit: Umkehrfiguren</i>	44
Ulrike Reeg <i>Carmine Abate: Wanderer zwischen den Welten</i>	60
Carmine Abate <i>Aus dem Roman <i>Ballo tondo. Der Reigen</i></i>	65
Rita Franceschini <i>Immacolata Amodeo: „Unter einem fremden Himmel machen wir Sprachspiele ...“</i>	72
Immacolata Amodeo <i>Katzengeschichten</i>	78
Katja Möhrle <i>Franco Antonio Belgiorno: Zeugnisse der Vergangenheit</i>	83
Franco Antonio Belgiorno <i>Das große Wasser</i>	93
Katja Möhrle <i>Franco Biondi: Ein literarischer Spurensucher</i>	99
Franco Biondi <i>Aus dem Roman <i>Die Unversöhnlichen. In deutschen Küchen</i></i>	109

Immacolata Amodeo	
<i>Gino Chiellino: Der Bruch als Kontinuität</i>	114
Gino Chiellino	
<i>Gedichte</i>	120
Birgit Schneider	
<i>Chiara de Manzini Himmrich: Sprachen sortieren in vermischten Welten</i>	124
Chiara de Manzini Himmrich	
<i>Die Katze</i>	129
Caroline Lüderssen	
<i>Marisa Faussonne Fenoglio: Von Alba nach Allendorf. Notizen über einen Kulturtransfer</i>	137
Marisa Faussonne Fenoglio	
<i>Reisen in Italien</i>	141
Walter Raitz	
<i>Giuseppe Fiorenza Dill'Elba: Ein literarischer Zeitzeuge der Arbeitsemigration</i>	152
Giuseppe Fiorenza Dill'Elba	
<i>... Hier gehört ein Engel hin!</i>	157
Beate Taudte-Repp	
<i>Giuseppe Giambusso: „Zwischen zwei Flüssen“</i>	166
Giuseppe Giambusso	
<i>Poesie – Gedichte</i>	170
Caroline Lüderssen	
<i>Lisa Mazzi: Chronistin des deutschen Alltags</i>	188
Lisa Mazzi	
<i>Die Angst der Tania M.</i>	193
Ulrike Reeg	
<i>Fruttuoso Piccolo (Mao): „Gegen Xenophobie mache ich mich bekannt“</i>	197
Fruttuoso Piccolo	
<i>Gedichte</i>	204

Grazia Pulvirenti	
<i>Salvatore A. Sanna: Die 'Feste' der Worte</i>	210
Salvatore A. Sanna	
<i>Poesie – Gedichte</i>	220
Johannes Röhrig	
<i>Franco Sepe: Zwischen Tradition und Avantgarde</i>	232
Franco Sepe	
<i>Der Himmel erzählt</i>	239
Anhang	
Italienische Originalfassungen der Prosatexte	
Carmine Abate: Aus dem Roman <i>Il ballo tondo</i>	246
Franco Antonio Belgiorno: <i>L'acqua grande</i>	252
Chiara de Manzini Himmrich: <i>La gatta</i>	258
Marisa Faussonne Fenoglio: <i>Viaggi in Italia</i>	265
Giuseppe Fiorenza Dill'Elba: ... <i>Qui ci vuole un angelo!</i>	276
Franco Sepe: <i>Il cielo racconta</i>	284
Biographische Daten/Bibliographien.....	289
Weitere Literatur zum Thema.....	306
Quellen	309
Zu den Autorinnen und Autoren.....	310